

L'artiste encourage souvent le public à interagir avec ses œuvres. Le « jeu », dispositif central dans son travail, représente un « autre lieu », entre réalité et fiction, permettant au public de se redéfinir lui-même dans son contexte.

Son œuvre interactive « Easter Egg » (« Oeuf de Pâques) inspirée des panneaux de jeux pour enfants, cache un secret : si vous replacez les modules colorés au bon endroit, vous retrouverez l'emplacement des œuvres du Prix Echo des Cimes, dont celle-ci. Car un « Easter Egg » est un terme issu de la pop culture qui sert à désigner un élément dissimulé par le créateur. L'œuvre présentée retrace la « déambulation » de l'artiste sur le massif pensé comme un terrain de jeu à explorer.

This artist often encourages the public to interact with his works. Play, a central element in his practice, represents an "other space" between reality and fiction, allowing the audience to redefine the context for themselves.

His interactive artwork «Easter Egg»—inspired by playground panels—hides a secret : if you rearrange the colored modules, you'll reveal the locations of the prize-winning artworks, including this one. An Easter Egg is a term from pop culture referring to a hidden element placed by the creator. The piece retraces the artist's «wandering» through the mountain range, imagined as a playground to explore.



L'artiste propose un projet d'œuvre intitulé « Pine Essentials », inaugurée en juillet 2025. Dans son travail, Annika Boll cherche à confronter le plaisir esthétique face à une chose irréaliste, à notre rapport au vivant. Elle fait ainsi de la technologie un outil pour sublimer la nature. Chaque tube, inspiré du barber's pole (enseigne de barbier), contient une impression 3D, une sculpture agrandie d'un détail qui compose le pin, cet arbre très présent sur le massif, et attire notre attention sur la nécessité de les préserver. Attentive au critère écologique, Annika Boll souhaiterait alimenter le tout grâce à l'énergie solaire.

Dans le cadre ce prix, d'autres œuvres de cette artiste seront exposées à l'Espace de l'Art Concret du 20 septembre au 19 octobre 2025, à Mouans Sartoux.

The artist is presenting a project entitled Pine Essentials, to be inaugurated in July 2025. In her work, Annika Boll seeks to confront the aesthetic pleasure derived from something unreal with our relationship to the living world. She thus uses technology as a tool to elevate and sublimate nature. Each tube, inspired by the barber's pole, contains a 3D print — an enlarged sculpture of a detail taken from the pine tree, a species that is widely present across the massif — drawing our attention to the importance of preserving these trees. With a strong focus on ecological considerations, Annika Boll intends to power the entire installation using solar energy.

As part of this award, other works by the artist will also be exhibited at the Espace de l'Art Concret, from September 20 to October 19, 2025, in Mouans Sartoux.



SENTIER DES ARTS
ART TRAIL
L'AUDIBERGUE



LE PRIX ECHO DES CIMES ECHO OF THE PEAKS

Appelé Prix Coup de Coeur Thorenc d'Art jusqu'en 2023, ce prix a pour objectif d'accompagner de jeunes diplômés de la Villa Arson, l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Nice, dans le début de leur carrière. Il est porté par la Communauté d'Agglomération du Pays de Grasse, le Syndicat Mixte des stations de Gréolières et l'Audibergue ainsi que par l'Espace de l'Art Concret - Centre d'art contemporain d'intérêt national, situé à Mouans-Sartoux.

Il permet aux artistes de rencontrer les habitants du territoire mais aussi, de parler d'une autre manière du paysage de l'Audibergue. Chaque œuvre interroge notre rapport à la nature, l'essence du territoire dans lequel elle s'inscrit, tout en respectant des critères écologiques. C'est pour cette raison que certaines œuvres ont donc disparues depuis leur installation, ou se sont dégradées.

Formerly known as the Coup de Coeur Thorenc d'Art Prize until 2023, this prize aims to support recent graduates from Villa Arson, the National School of Fine Arts in Nice, at the beginning of their careers. It is supported by the Communauté d'Agglomération du Pays de Grasse, the Syndicat Mixte des Stations de Gréolières et l'Audibergue, and the Espace de l'Art Concret – a contemporary art center of national interest located in MouansSartoux.

The prize offers artists the chance to engage with local communities and to explore new ways of speaking about the Audibergue landscape. Each work of art questions our relationship with nature and the essence of the territory in which it is situated, while also adhering to ecological principles. For this reason, some works have naturally disappeared or deteriorated over time since their installation.

LE SENTIER DES ARTS THE ARTS TRAIL

Le sentier des arts est l'occasion de découvrir la station autrement, par le prisme de l'art. Ces œuvres subliment le territoire, nous le font découvrir sous un regard nouveau. Et vous, qu'est ce qui a attiré votre attention lors de votre "déambulation" dans ce musée vivant ?

The Art Trail is an opportunity to discover the mountain area from a different perspective—through the lens of art. These works enhance the landscape, allowing us to see it in a new light. And you, what caught your attention during your "stroll" through this living museum?

Retrouvez toutes les informations sur le Sentier des Arts et bien plus encore sur nos sites internet.

Une mine d'idées pour prolonger l'expérience et explorer les richesses du territoire !

www.paysdegrassetourisme.fr
www.stations-greolieres-audibergue.com



NOS PARTENAIRES OUR PARTNERS



Pays de Grasse
communauté d'agglomération



Gréolières l'Audibergue



100% EAC



villa arson
nice



eac.
Espace de l'Art Concret
Centre d'art contemporain
d'intérêt national

Crédits Photos : Direction des Affaires Culturelles CAPG / Christian Vialard

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

HUGO BENCH, LAURÉAT 2019

Toute œuvre moulée, puis sculptée par Hugo Bench commence par une déambulation, une exploration attentive de lieux étonnants, trop souvent oubliés. Vivant à Marseille, l'artiste s'inspire de la diversité de cette ville dans son travail, qu'il alimente de la notion de mémoire collective comme individuelle.

Surpris par les panoramas lors de sa visite, l'artiste a voulu retranscrire par le corps, le bien être qu'il a ressenti. La sculpture «Les Flâneurs» capture une position de détente, celle des personnes allongées dans un parc. Flâner est un terme qui n'existe qu'en français. Il désigne l'action de se promener sans autre but que le plaisir. Ainsi, l'artiste nous invite à nous abandonner à l'instant présent, à nous imprégner de ce paysage.

Every molded and then sculpted work by Hugo Bench begins with a wandering, a careful exploration of surprising, often forgotten places. Living in Marseille, the artist draws inspiration from the city's diversity in his work, which he enriches with the notion of both collective and individual memory.

Moved by the panoramic views during his visit, he sought to express the sense of well-being through the body. The sculpture «Les Flâneurs» captures a relaxed posture, like the one people take when lying in a park. Flâner is a uniquely French term, referring to wandering aimlessly, simply for pleasure. Through this work, the artist invites us to surrender to the present and fully absorb the essence of the place.



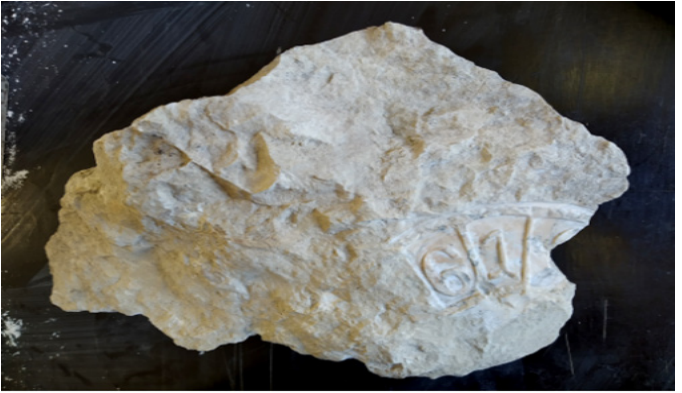
CARMEN PANFILOFF, LAURÉATE 2020

L'artiste s'interroge sur le temps géologique et intègre dans ses œuvres les paysages et l'histoire du lieu qu'elle investit. Elle propose ainsi un récit plastique qui mêle passé et présent et veille à souligner des éléments naturels sans les détériorer.

«Les joueurs» est un regroupement de sculptures en bas-relief. Sculptées directement sur des roches dont elles épousent la forme, ce sont des morceaux de roulette de casino. Leur forme rappelle celle des fossiles d'ammonites présents sur la station ainsi que le passé dynamique de la commune de Thorenc, lorsqu'elle accueillait des touristes fortunés au 19^e siècle. Ainsi, les œuvres de Carmen Panfiloff viennent lier trois périodes : la période de formation des fossiles ; l'âge d'or d'une commune proche ; et le présent incarné par l'œuvre et sa découverte par les visiteurs.

The artist reflects on geological time and incorporates the landscapes and history of the place she inhabits into her work. She thus offers a visual narrative that intertwines past and present, while taking care to highlight natural elements without damaging them.

«Les joueurs» (The Players) is a collection of bas-relief sculptures. Carved directly into rocks, following their natural forms, they depict fragments of casino roulette wheels. Their spiral shapes echo the ammonite fossils found in the area, as well as Thorenc's vibrant past as a luxury tourist destination in the 19th century. These works thus link three different periods : the ancient time when the fossils were formed ; the golden age of the local village ; and the present, embodied by the artwork and its discovery by today's visitors.



SUSKA BASTIAN, LAURÉATE 2024

Le travail de Suka Bastian interroge le fossé creusé entre nature et culture révélant notre relation complexe avec le monde vivant, transformée par la production humaine. L'artiste tisse ainsi un dialogue entre matières naturelles et industrielles, nous poussant à percevoir autrement notre environnement, et à y trouver notre place.

Cette sculpture monumentale «montagne chaînée» orne ce paysage à l'aide de chaînes de pneus automobiles, évoquant leur usage en temps de neige, et par extension l'histoire de ce territoire. Les maillons guident le regard et invitent le public à s'en approcher pour découvrir les détails de la roche - jusqu'aux fossiles figés dans le temps.

Suska Bastian's work explores the gap between nature and culture, revealing our complex relationship with the living world—shaped and transformed by human activity. By intertwining natural and industrial materials, the artist opens a dialogue that invites us to see our environment differently, and to reconsider our place within it.

This monumental sculpture, «montagne chaînée», adorns the mountainside with chains made from car tires—referencing their use in snowy conditions — and, by extension, the history of this territory. The links guide the viewer's gaze and invite closer exploration of the rock's surface, down to the fossils embedded in time.

